



29 NOVEMBRE 2016

# UNE PREMIÈRE RENCONTRE EN PRÉSENCE DU MÉDIATEUR

Les 22, 23 et 24 novembre derniers, le syndicat et l'employeur se sont rencontrés en présence du médiateur Tom Clairmont de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique. Cette médiation intervient à la suite de la proposition de faire appel à une tierce partie qu'a faite UCCO-SACC-CSN à l'employeur en septembre 2016 lorsque l'employeur nous a signalé son intention de déposer des nouvelles demandes en plus de ses propositions déposées il y a maintenant plus de deux ans.

À partir du moment où l'employeur a retiré ses nouvelles demandes, nous avons été en mesure de faire de modestes progrès. À la fin des trois journées prévues, les deux parties avaient retiré quelques demandes et réglé les textes de convention collective qui traitent des indemnités d'habillement et de formateur ainsi qu'une nouvelle clause sur les heures supplémentaires en continu lors de situations d'urgence.

Les parties s'entendent pour dire que l'implication d'un médiateur a porté ses fruits. UCCO-SACC-CSN a suggéré de poursuivre les négociations en présence du médiateur et nous avons proposé des dates dès l'arrivée de la nouvelle année.

Notre prochaine rencontre de négociation avec le SCC dans le contexte de l'Entente globale est le vendredi 2 décembre. Pour la négociation à deux niveaux, la prochaine rencontre se tiendra le 12 décembre. Parmi les dossiers importants qui seront discutés lors de ces rencontres, nous retrouvons les règles régissant les mutations, les établissements regroupés, l'armement requis lors de toute escorte de détenus masculins (maximum, médium et multiniveaux), les échanges de quarts de travail et le droit aux pauses repas.

Le comité de négo d'UCCO-SACC-CSN remercie les membres du syndicat pour la solidarité exprimée durant cette négociation prolongée.



NOVEMBER 29<sup>th</sup> 2016

# A FIRST MEETING IN THE PRESENCE OF THE MEDIATOR

From November 22<sup>nd</sup> to November 24<sup>th</sup> 2016, the union met with Employer in the presence of PSLREB mediator Tom Clairmont. The mediation comes about as a result of UCCO-SACC-CSN's September 2016 proposal to the employer to request a neutral third party when the employer signalled its intention to add new demands to its existing list of proposals tabled over two (2) years ago.

Once the employer withdrew its new demands, we were able to make some modest progress. At the end of the scheduled three (3) days, both parties had withdrawn several demands and we settled on text for the clothing and instructor allowances and on a new clause for lengthy periods of overtime in emergency situations.

Both parties agreed that the involvement of a mediator was beneficial. UCCO-SACC-CSN proposed to pursue negotiations in the presence of the mediator, and we proposed dates in the new year.

Our next negotiation meetings are with CSC in the context of the Global agreement on Friday, December 2, 2016, and two-tier on December 12, 2016. Some of the important issues which are on the table include rules surrounding deployment, clusters, arming all escorts of inmates from maximum, medium and multi-level male institutions, shift exchanges and meal break entitlements.

The UCCO-SACC-CSN negotiation committee thanks the membership for its solidarity during these protracted negotiations.